

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**
TYPE APPROVAL CERTIFICATEBr / No **03-001502/031214**

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.

TIP I OPIS PROIZVODA:**Alarm, Monitoring, Control and Safety System**
Auto-Maskin 200 Series & Marine Pro 200 Series
for Scania Engines**PROIZVOĐAČ:**
MANUFACTURER:**Auto - Maskin AS**
Hvamsvingen 22
NO-2013 SKJETTEN
NORWAY**PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:**
THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

Hrvatski registar brodova: **Pravila za klasifikaciju brodova,**
Dio 9. – Strojevi, Dio 13. – Automatizacija
Croatian Register of Shipping: *Rules for the classification of ships,*
Part 9. – Machinery, Part 13. – Automation

IACS UR E10**DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEĐINI.**
FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.**ODOBRENJE VRIJEDI DO:** **2020-03-21**
APPROVAL IS VALID UNTIL:**Mjesto i datum** Split, 2016-03-21
*Place and date***M.P.**
(Seal)

Marinko Popović, dipl.ing.

Napomena: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

Note: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

PODROBNIJI OPIS PROIZVODA:**DETAIL PRODUCT DESCRIPTION:**

Sustav se koristi u kombinaciji sa Scania EMS-S6 sustavom za nadzor i upravljanje elektroničkim ubrizgavanjem goriva motora, upravljanje brzinom i ostalim I/O jedinicama za nadzor i upravljanje. Može se koristiti za nadzor više motora s više upravljačkih stanica. Sustav je modularne izvedbe s mogućnošću proširenja te jednostavnom konfiguracijom.

System is for use in combination with Scania EMS-S6 engine control system for electronic control of fuel injection, speed governing and extra I/O modules for engine management. It is expandable to include multiple engines with multiple control stations. System is modular type, flexible and simple expandable with self-configuring capability.

<i>Unit description</i>	<i>Unit name</i>	<i>Part No.</i>
Diesel Engine Control Unit	DCU 210 / 210 E / 208/ 208 E	1006481/1006475/1006480/1006477
Remote Control Panel	RP 210 / 210 E	1006482/1006476
Canbus Reader	DMU 206	1006483
Switch Input Module	RIO 216	1006417
Channel Expansion Module	RIO 210	1006462
Shutdown Unit	SDU 410 / 404	1006451/1006418

TEHNIČKA DOKUMENTACIJA / NACRTI:**TECHNICAL DOCUMENTATION / DRAWINGS:**

*Auto-Maskin, Installation and Configuration Manual – Marine Pro 200 Series, No. 1100288, dated December 22, 2015,
Auto-Maskin, DCU 210 Engine Control Unit – Datasheet, No. 1006481, dated November 2011,
Auto-Maskin, DCU 210E Engine Control Unit – Datasheet, No. 1006475, dated September 30, 2015,
Auto-Maskin, RP 210 Remote Panel – Datasheet, No. 1006482, dated December 23, 2015,
Auto-Maskin, RP 210E Remote Panel – Datasheet, No. 1006476, dated October 6, 2015,
Auto-Maskin, SDU 410 Engine Safety Unit – Datasheet, No. 1006451, dated December 2012,
Auto-Maskin, RIO 216 Expansion I/O Unit – Datasheet, No. 1006417, dated May 18, 2015.*

PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI I GRANIČNI UVJETI:**APPLICATIONS / LIMITATIONS:**

Sustav se može koristiti za upravljanje, nadzor i zaštitu motora namijenjenih za poriv s više pogonskih motora, za pomoćnu službu – generatore, te za nužnost – generator u nuždi.

System is suitable to be used as engine safety, control and monitoring system for emergency, auxiliary services and propulsion engines in multi-engine propulsion plants.

DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:**TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:**

*DCU210, RP210, DCU208 and DMU206, EMC Test Report No. E11202.00 – NEMKO, dated 2011-11-25,
DCU210, EMC Test Report No. 12316P Rev. A – JLI- Jan Linders Ingenjorsfirma, dated 2012-06-11,
DCU210E, Environmental test – SP Technical Research Institute of Sweden No. 4P06267, dated 2014-09-26,
DCU210E, EMC test - SP Technical Research Institute of Sweden No. 4P05665E1, dated 2014-11-26,
DCU210E, Classification of degree of protection - SP Technical Research Institute of Sweden No. 5F007240, dated 2015-06-30,
DCU210E, Compass Safe Distance test – SP Technical Research Institute of Sweden No. 4P04054-E2, dated 2014-09-02,
DCU210/RP210, EMC validation report – Auto-Maskin No. 1/2919-HMP042/1, dated 2012-06-12.*

OZNAČAVANJE PROIZVODA:**MARKING OF PRODUCT:**

Ime proizvođača, tip proizvoda, serijski broj-identifikacija, datum proizvodnje, napon napajanja, SW verzija.

The Manufacturer and Type Designation of the product, serial number, date of manufacture, supply voltage, SW version.

UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:**CONDITIONS OF CERTIFICATION:**

Za primjenu na brodovima HRB klase sa motorima Scania, serije DI09 M, DI13 M i DI16 M.

For application on board CRS classed vessels with Scania engines, series DI09 M, DI13 M and DI16 M.

Raščelana

Zamjenjuje potvrdu

13.01.01

-